

# Areas of Kansai where ICOWA may be used:

## ICOWA를 사용할 수 있는 간사이 지역:

## 可使用ICOWA的關西區域:

## 可在以下关西区域使用ICOWA:

■ Legend 범례 凡例 凡例

● JR West JR 서일본 JR西日本 JR西日本

\*Bullet trains are not supported.

\*When using a limited express train within an ICOWA area, please purchase a separate limited express ticket.

\*신칸센은 이용할 수 없습니다.

\*ICOWA 지역 내에서 특급 열차에 승차할 경우에는 별도의 특급권을 구입해 주십시오.

\*不可乘坐新幹線。

\*在ICOWA區域內，如乘坐特快列車，請另行購買特快券。

\*不可乘坐新幹線。

\*在ICOWA區域內，如乘坐特快列車，請另行購買特快券。

\*ICOWA card cannot be used if the operating distance exceeds 200 kilometers. However, this does not apply for use with reciprocal arrivals and departures within Osaka suburbs. (There are other conditions for use even where the operating distance exceeds 200 kilometers)

\*ICOWA 구역은 200km(영업 킬로)를 초과하여 이용할 수 없습니다. 단, 오사카 근교 구간 내 상호 발착의 경우는 제외합니다. (그 밖에도 영업 킬로 200km를 초과하여 이용 가능한 조건이 있습니다)

\*ICOWA區域超過營業範圍200km將無法使用。惟使用大阪近郊區段內交發出發/抵達的線路時除外。

(另有其他超過營業範圍200km可使用的條件)

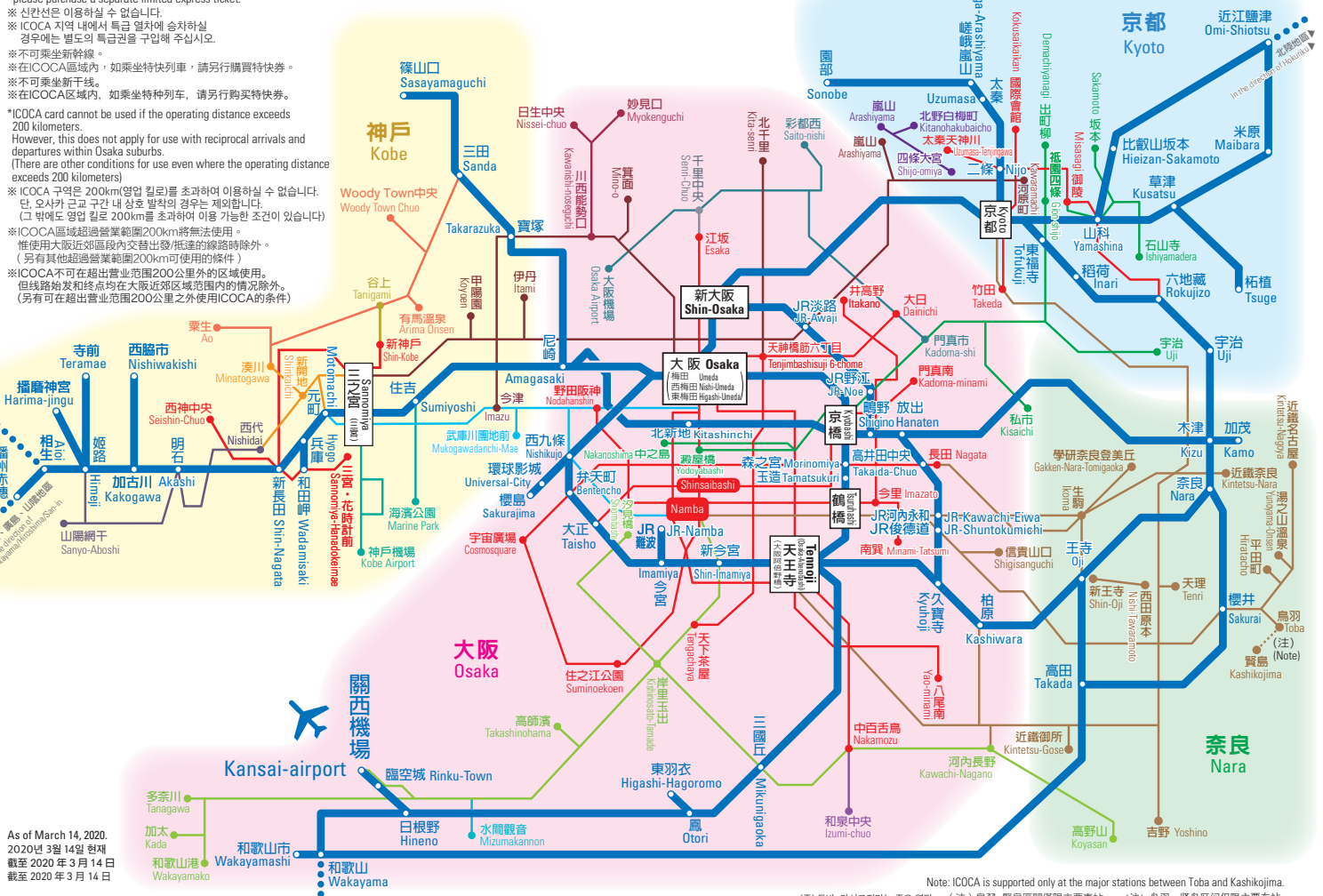
\*ICOWA不可在超出營業範圍200公里外的區域使用。但線路始發和終點均在大阪近郊區域範圍內的情況除外。

(另有可在超出營業範圍200公里之外使用ICOWA的條件)

PiTaPa Area	PiTaPa 지역	PiTaPa區域	PiTaPa区域
Subway (Osaka, Kyoto, Kobe)	지하철 (오사카, 교토, 고베)	地鐵 (大阪、京都、神戸)	地铁 (大阪、京都、神戸)
Kintetsu Railway	간키 닛폰 철도	近畿日本鐵道	近畿日本鐵道
Hankyu Railway	한큐 철도	阪急鐵道	阪急鐵道
Kansai Electric Railway	게이한 전철	關西電氣鐵道	關西電氣鐵道
Nankai Electric Railway	난카이 전철	南海電氣鐵道	南海電氣鐵道
Hanshin Electric Railway	한신 전철	阪神電氣鐵道	阪神電氣鐵道
Sanyo Electric Railway	산요 전철	山陽電氣鐵道	山陽電氣鐵道
Kobe Electric Railway	고베 전철	神戶電氣鐵道	神戶電氣鐵道
Osaka Monorail	오사카 모노레일	大阪單軌電車	大阪單軌電車
Semboku Rapid Railway	선부쿠 고속철도	泉北高速鐵道	泉北高速鐵道
Kobe New Transit (Port Line / Rokko Line)	고베신교통 (포트 라인, 로코우 라인)	神戸新交通 (港島線、六甲線)	神戸新交通 (Port Line, 六甲 Line)
Kobe Rapid Transit Railway	고베 고속	神戸高速	神戸高速
Kita-Osaka Kyuko Railway	기타오사카 급행 전철	北大阪急行電鐵	北大阪急行電鐵
Nose Electric Railway	노세 전철	能勢電鐵	能勢電鐵
Hokushinkyu Railway	호쿠신 급행 전철	北神急行電鐵	北神急行電鐵
Mizuma Railway	미즈마 철도	水間鐵道	水間鐵道
Randen Railway (Kaiuku Railway)	란덴 (카이우쿠) 전철	嵐電 (京福電鐵)	嵐電 (京福電鐵)

☆: Certain routes and stations are not supported. 일부 노선과 역을 제외합니다. 部分路線、車站除外。

☆: Cable lines are excluded. 케이블 노선을 제외합니다. 纜車線除外。 纜車線除外。



As of March 14, 2020.  
2020년 3월 14일 현재  
截至 2020 年 3 月 14 日  
截至 2020 年 3 月 14 日

Note: ICOWA is supported only at the major stations between Toba and Kashikojima.  
(주) 도바~가시코지마는 주요 역만. (注) 鳥羽~賢島區間僅限主要車站. (注) 鳥羽~賢島區間僅限主要車站.

# ICOWA can be used around Japan for railways, buses and stores showing the ICOWA mark.

ICOWA는 전국의 ICOWA 마크가 있는 철도·버스·가맹점 등에서 사용 가능합니다.

ICOWA 可在全國各地有 ICOWA 符號之鐵路、巴士、店家使用。

ICOWA 可以在全國帶有 ICOWA 標誌的鐵路、公交通車、店舖等使用。

ICOWA는全國의 ICOWA 마크의 있는 鐵道·バス·お店などで使えます。



# The following railways and modes of transportation also support the ICOWA card:

~ICOWA는 오른쪽 노선도 이외에 아래와 같은 철도 등에서도 이용할 수 있습니다.~

~ ICOWA 除上方路線圖外，還可用於乘坐以下鐵路等。~

~ICOWA 除上方路線圖外，還可用於乘坐以下鐵路等。~

ICOWA는上記路線圖のほか、下記の鉄道等でもご利用いただけます。

ICOWA  
Kitaca  
PASMO  
Suica  
Manaca  
Toica  
Hayakaken  
Nimoca  
Sugoca

ICOWA Okayama/Hiroshima/Hokuriku/San-in area etc.  
Kitaca Area (JR Hokkaido)  
PASMO Area (Subways, Private railways and buses in Kanto area)  
Suica Area (JR East, etc.)  
Manaca Area (Subways, Private railways and buses in Nagoya area)  
Toica Area (JR Central)  
Hayakaken Area (Fukuoka City Subway)  
Nimoca Area (Nishi-Nippon Railroad and buses, etc.)  
Sugoca Area (JR Kyushu)

ICOWA 오야마/히로시마/호쿠리쿠/산인 지역 등  
Kitaca 지역 (JR 홋카이도)  
PASMO 지역 (관동 지역 지하철, 사철과 버스)  
Suica 지역 (JR 홋카이도)  
Manaca 지역 (나고야 지역의 지하철, 사철과 버스)  
Toica 지역 (JR 도카이)  
Hayakaken 지역 (후쿠오카 시영지하철)  
Nimoca 지역 (서일본철도와 버스 등)  
Sugoca 지역 (JR 규슈)

ICOWA 岡山/廣島/北陸/山陰區域等  
Kitaca 區域 (JR 北海道)  
PASMO 區域 (關東區域地鐵、私鐵及巴士)  
Suica 區域 (JR 東日本等)  
Manaca 區域 (名古屋區域地鐵、私鐵及巴士)  
Toica 區域 (JR 東海)  
Hayakaken 區域 (福岡市地鐵)  
Nimoca 區域 (西日本鐵道及巴士等)  
Sugoca 區域 (JR 九州)

ICOWA 岡山 / 广岛 / 北陆 / 山阴区域等  
Kitaca 区域 (JR 北海道)  
PASMO 区域 (关东区域地铁、私铁及巴士)  
Suica 区域 (JR 东日本等)  
Manaca 区域 (名古屋区域地铁、私铁及巴士)  
Toica 区域 (JR 东海)  
Hayakaken 区域 (福岡市地铁)  
Nimoca 区域 (西日本铁道及巴士等)  
Sugoca 区域 (JR 九州)



# A free Wi-Fi service is currently available at the major JR West stations.

JR 서일본의 주요 역에서 무료 Wi-Fi 서비스를 제공중! JR西日本之主要車站提供免費Wi-Fi服務! JR西日本的主要車站提供免費Wi-Fi服務! JR西日本的主要駅で無料Wi-Fiサービスを提供中!

See the website for details! 자세한 내용은 웹 사이트에서! 詳情請洽官方網站! 詳情請查閱官方網站! くわしくはウェブサイトです!

The service can be used in the areas around the ticket gates and in the waiting rooms and waiting areas on the concourses. 改札口付近とコンコース内の待合室や待合スペースにてご利用できます。 可在檢票口附近和車站內的候車室、候車區使用。

개찰구 부근과 중앙 홀 내의 대합실이나 만남의 공간에서 이용 가능합니다. 可在檢票口附近以及車站內的候車室與等候空間使用。



The ICOWA mark  
ICOWA 마크  
ICOWA符號  
ICOWA标志

\*The ICOWA card can also be used at shops within the station, restaurants, drinks vending machines and coin lockers in stations and some shops in the town. The card can be used at stores showing the ICOWA mark.  
\* ICOWA는 역의 매점, 음식점, 음료자판기, 물품보관함, 가맹점에서의 소액에도 이용 가능합니다. \* ICOWA마크가 있는 가맹점 등에서 이용 가능합니다.  
\* ICOWA can be used at station shops, restaurants, drinks vending machines, lockers in stations and some shops in the town. \* ICOWA可在車站商店、餐飲店、飲料販賣機、置物櫃、市面店舖購物時使用。 \* 可在有ICOWA符號的店家使用。  
\* ICOWA可以在車站的商店、餐飲店、飲料自動販賣機、投币式儲物櫃以及在街頭的店舖購物使用。 \* 可在有ICOWA標誌的店舖使用。  
● ICOWAは、駅の売店、飲食店、飲料自販機、コインロッカー、街ナカのお店でのお買い物にも利用できます。 ● ICOWAマークのあるお店でご利用いただけます。

Stores and other businesses where ICOWA electronic money can be used. ICOWA 전자머니가 이용 가능한 점포 可使用ICOWA電子貨幣的店舖 可以使用ICOWA电子货币的店舖 ICOWA電子マネーが利用できるお店



\* There are other stores that accept ICOWA. ※그 이외에도 사용할 수 있는 가게가 있습니다. ※除此之外，也有其他商店可以使用。 ※此外还可以在部分商店进行购物。 ※他にも使えるお店があります。

As of Mar 14, 2020. 2020년 3월 14일 현재 截至2020年3月14日 截至2020年3月14日